

第^二課 介^紹

Dì èr kè Jiè shào

บทที่สอง การแนะนำ

生^詞

Shēng cí

- | | | |
|-------------------------------|-----------|----------------------------------|
| 1. 的 ^的 de | เดอ | ของ... (แสดงความเป็น เจ้าของ) |
| 2. 朋 ^友 péng yǒu | เพิง อิว | เพื่อน |
| 3. 高 ^興 gāo xìng | กาว ชิง | ดีใจ |
| 4. 是 ^的 shì de | ชือ เดอ | ใช่ครับ (ค่ะ) |
| 5. 你 ^們 nǐ men | หนี เมีน | พวกคุณ |
| 6. 我 ^們 wǒ men | หว่อ เมีน | พวกเรา |
| 7. 請 ^問 qǐng wèn | ฉิง เวิน | ขอเรียนถาม |
| 8. 女 ^士 nǚ shì | หญือ สือ | สุภาพสตรี |

- | | | |
|--|--------------------|--|
| 9. 友 _{ㄩˇ} 誼 _{ㄧˋ} yǒu yì | อู่ อี้ | มิตรภาพ |
| 10. 好 _{ㄏˇ} 朋 _{ㄆㄥˊ} 友 _{ㄩˇ} hǎo péng yǒu | ฮ่าว เฝิง อู่ | เพื่อนที่ดี เพื่อนสนิท |
| 11. 壞 _{ㄏㄨㄞˋ} 朋 _{ㄆㄥˊ} 友 _{ㄩˇ} huài péng yǒu | ฮว่าย เฝิง อู่ | เพื่อนที่เลว |
| 12. 老 _{ㄌㄠˇ} 朋 _{ㄆㄥˊ} 友 _{ㄩˇ} lǎo péng yǒu | หล่าว เฝิง อู่ | เพื่อนเก่า |
| 13. 交 _{ㄐㄠ} 朋 _{ㄆㄥˊ} 友 _{ㄩˇ} jiāo péng yǒu | เจียว เฝิง อู่ | คบเพื่อน |
| 14. 做 _{ㄉㄨㄛˋ} 朋 _{ㄆㄥˊ} 友 _{ㄩˇ} zuò péng yǒu | จ้าว เฝิง อู่ | เป็นเพื่อนกัน |
| 15. 外 _{ㄨㄞˋ} 國 _{ㄍㄨㄛˊ} 朋 _{ㄆㄥˊ} 友 _{ㄩˇ} wài guó péng yǒu | ว้าย กว๋อ เฝิง อู่ | เพื่อนชาวต่างชาติ |
| 16. 酒 _{ㄐㄩˇ} 肉 _{ㄖㄨˋ} 朋 _{ㄆㄥˊ} 友 _{ㄩˇ} jiǔ ròu péng yǒu | จิว โย่ว เฝิง อู่ | เพื่อนกินเพื่อนดื่ม (เพื่อนในยามมั่งมี) |
| 17. 患 _{ㄏㄨㄢˋ} 難 _{ㄋㄢˋ} 朋 _{ㄆㄥˊ} 友 _{ㄩˇ} huàn nán péng yǒu | ฮว่าน นัน เฝิง อู่ | เพื่อนร่วมทุกข์ เพื่อนยาก |
| 18. 自 _{ㄗㄧˋ} 私 _{ㄙㄧˋ} zì sī | จื่อ ซื่อ | เห็นแก่ตัว |
| 19. 熱 _{ㄖㄜˋ} 情 _{ㄑㄩㄥˊ} rè qíng | เย่อ ฉิง | ความเร่าร้อนแห่งดวงใจ เป็นกันเอง กระตือรือร้น |
| 20. 驕 _{ㄐㄠ} 傲 _{ㄠˋ} jiāo ào | เจียว อ้าว | หยิ่ง จองหอง ถ้อยตัว |

| | | |
|---|-------------------|--------------------------|
| 21. 慷 <small>ㄎㄤ</small> 慨 <small>ㄎㄞ</small> Kāng kài | คัง ไค่ | ใจกว้าง ใจโอบอ้อมอารี |
| 22. 看 <small>ㄎㄢ</small> 不 <small>ㄨ</small> 起 <small>ㄑǐ</small> kàn bù qǐ | ขัน ปู้ ฉี่ | ดูถูก |
| 23. 窮 <small>ㄑióng</small> 人 <small>ㄖén</small> qióng rén | ฉยง เหยิ่น | คนจน |
| 24. 互 <small>ㄏù</small> 相 <small>ㄒiāng</small> 幫 <small>ㄅāng</small> 助 <small>ㄓù</small> hù xiāng bāng zhù | ฮู่ เซียง บัง จู้ | ช่วยเหลือกัน |
| 25. 介 <small>ㄐiè</small> 紹 <small>ㄕㄞ</small> jiè shào | เจี่ย ล้าว | แนะนำ |
| 26. 很 <small>ㄏě</small> 久 <small>ㄐjiǔ</small> hěn jiǔ | เหิน จิว | นานมาก |
| 27. 謙 <small>ㄑiān</small> 虛 <small>ㄒū</small> qiān xū | เชียน ฮวี | ถ่อมตัว ไม่ถือตัว |
| 28. 教 <small>ㄐiào</small> 授 <small>ㄕㄞ</small> jiào shòu | เจี่ยว ไช่ว | ศาสตราจารย์ อาจารย์ |
| 29. 小 <small>ㄒiǎo</small> 姐 <small>ㄐjiě</small> xiǎo jiě | เลี่ยว เจี่ย | นางสาว คุณ |
| 30. 秘 <small>ㄇì</small> 書 <small>ㄕㄨ</small> mì shū | มี ซู | เลข |
| 31. 同 <small>ㄊóng</small> 事 <small>ㄕㄚ</small> tóng shì | ตง ซื่อ | เพื่อนร่วมงาน |
| 32. 名 <small>ㄇíng</small> 片 <small>ㄆiàn</small> míng piàn | หมิง เฟียน | นามบัตร |

33. 夫 フ 人 人 ฟุ เหยิน คุณหญิง ภรรยา
 fū rén
34. 學 学 生 生 เสวี่ย เซ็ง นักเรียน
 xué shēng
35. 女 女 兒 儿 หนู่ เอ๋อร์ ลูกสาว
 nǚ ér

專 专 名 名 ชื่อเฉพาะ ชื่อคน
 Zhuān míng

36. 威 威 哇 哇 เวย วา วิวัฒน์
 Wēi wā
37. 烏 乌 泰 泰 อู ไท่ อุกัย
 Wū tài
38. 堅 坚 沙 沙 เจียน ซา เกரியงศักดิ์
 Jiān shā
39. 巴 巴 實 实 ปา ลือ ประสิทธิ์
 Bā shí
40. 通 通 戌 戌 ทง ลู่ ทองสุก
 Tōng shù
41. 披 披 集 集 พิ จี พิจิตร
 Pī jí

42. 他 威 沙 ทา เวย ซา ทวีศักดิ์
 Tā wēi shā
43. 素 瑪 麗 สู้ หม่า ลี สุมาลี
 Sù mǎ lì
44. 娃 他 那 วา ทา นา วัฒนา
 Wā tā nā
45. 啊 魯 妮 อา หลู่ นี อรุณี
 A lǚ ní

會 話 一 บทสนทนา
 Huì hua

甲 $\frac{4}{YV}$: 您 $\frac{3}{L}$ 貴 $\frac{4}{X}$ 姓 $\frac{1}{L}$?
 Jiǎ Nín guì xìng
 ท่านนามสกุลอะไร

乙 \sim : 我 $\frac{X}{V}$ 姓 $\frac{1}{L}$ 王 $\frac{X}{L}$ 。
 YI Wǒ xìng Wáng
 ฉันนามสกุลหวัง

甲 $\frac{4}{YV}$: 認 $\frac{4}{L}$ 識 $\frac{4}{L}$ 您 $\frac{3}{L}$, 非 $\frac{1}{L}$ 常 $\frac{1}{L}$ 高 $\frac{4}{X}$ 興 $\frac{1}{L}$ 。
 Jiǎ Rèn shì nín fēi cháng gāo xìng
 ตีใจที่ได้รู้จักคุณ

乙 \sim : 認 $\frac{4}{L}$ 識 $\frac{4}{L}$ 您 $\frac{3}{L}$, 我 $\frac{X}{V}$ 也 $\frac{1}{V}$ 很 $\frac{1}{L}$ 高 $\frac{4}{X}$ 興 $\frac{1}{L}$ 。
 YI Rèn shì nín wǒ yě hěn gāo xìng
 ฉันก็รู้สึกตีใจเช่นเดียวกัน

會話 二 บทสนทนา 2
Huì huà

甲 Jiǎ : 請 Qǐng 問 wèn , 您 nín 叫 jiào 什 shé 麼 mē 名 míng 字 zì ?
ขอเรียนถามหน่อย คุณชื่ออะไรครับ

乙 Yǐ : 我 wǒ 叫 jiào 娃 wā 他 tā 那 nā , 這 zhè 是 shì 我 wǒ 的 de
ฉันชื่อวัฒนา นี่คือนามบัตรของฉัน

名 míng 片 piàn ○
míng piàn

ฉันชื่อวัฒนา นี่คือนามบัตรของฉัน

甲 Jiǎ : 認 rèn 識 shì 您 nín , 很 hěn 高 gāo 興 xìng ○
ดีใจที่ได้รู้จักคุณ



會話 三

บทสนทนา 3

Huì huà

甲 $\frac{4}{\text{YV}}$: 這 $\frac{3}{\text{X}}$ 是 $\frac{1}{\text{P}}$ 他 $\frac{4}{\text{Y}}$ 威 $\frac{1}{\text{X}}$ 沙 $\frac{1}{\text{Y}}$ 先 $\frac{1}{\text{T}}$ 生 $\frac{1}{\text{L}}$ 。

Jiǎ Zhè shì Tā wēi shā xiān shēng

นี่คือคุณทวีศักดิ์

他 $\frac{4}{\text{Y}}$ 是 $\frac{1}{\text{P}}$ 我 $\frac{1}{\text{XV}}$ 的 $\frac{1}{\text{K}}$ 朋 $\frac{1}{\text{X}}$ 友 $\frac{1}{\text{XV}}$ 。

Ta shì wǒ de péng yǒu

เขาเป็นเพื่อนของฉัน

丙 $\frac{3}{\text{LV}}$: (對 $\frac{1}{\text{K}}$ 他 $\frac{4}{\text{Y}}$ 威 $\frac{1}{\text{X}}$ 沙 $\frac{1}{\text{Y}}$ 說 $\frac{1}{\text{X}}$)

Bǐng Duì Tā wēi shā shuō

พูดกับคุณทวีศักดิ์

認 $\frac{1}{\text{L}}$ 識 $\frac{1}{\text{P}}$ 您 $\frac{3}{\text{LV}}$, 很 $\frac{1}{\text{LV}}$ 高 $\frac{1}{\text{X}}$ 興 $\frac{1}{\text{LV}}$ 。

Rèn shì nín hěn gāo xìng

ดีใจที่ได้รู้จักคุณ

會話 四

บทสนทนา 4

Huì huà

甲 $\frac{4}{\text{YV}}$: 那 $\frac{3}{\text{L}}$ 位 $\frac{1}{\text{X}}$ 是 $\frac{1}{\text{P}}$ 烏 $\frac{1}{\text{X}}$ 泰 $\frac{1}{\text{X}}$ 先 $\frac{1}{\text{T}}$ 生 $\frac{1}{\text{L}}$, 你 $\frac{3}{\text{LV}}$

Jiǎ Nà wèi shì Wū tài xiān shēng nǐ

們 $\frac{1}{\text{L}}$ 認 $\frac{1}{\text{L}}$ 識 $\frac{1}{\text{P}}$ 吧 $\frac{1}{\text{Y}}$?

men rèn shì ba

ท่านผู้นั้นคือคุณอุทัย พวกคุณรู้จักกันแล้วใช่ไหม

乙一：是^レ的^カ，我^我們^們認^認識^識。^〇
YI Shi de wǒ men rèn shi

ใช่ค่ะ พวกเรารู้จักกัน

(不^不，我^我們^們不^不認^認識^識。^〇)
Bù wǒ men bú rèn shi

ไม่ใช่ พวกเราไม่รู้จักกัน

會^會話^話 五 บทสนทนา 5 Hui huà

甲^甲：請^請問^問，這^這位^位女^女士^士是^是.....？
Jiǎ Qǐng wèn zhè wèi nǚ shì shì

ขอเรียนถามหน่อย ท่านสุภาพสตรีผู้นี้คือ....?

乙一：她^她是^是素^素瑪^瑪麗^麗小^小姐^姐。^〇
YI Tā shì Sù mǎ lì xiǎo jiě

หล่อนคือคุณสุมาลี

甲^甲：她^她是^是不^不是^是烏^烏泰^泰先^先生^生的^的？
Jiǎ Tā shì bú shì Wū tài xiān shēng de

秘^秘書^書？
mì shū

หล่อนเป็นเลขาของคุณอุทัยใช่ไหม

乙一：不^不是^是，她^她是^是烏^烏泰^泰先^先生^生的^的夫^夫人^人。^〇
YI Bú shì tā shì Wū tài xiān shēng de

的^的夫^夫人^人。^〇
de fū rén

ไม่ใช่ หล่อนเป็นภรรยาของคุณอุทัย

會話 六 บทสนทนา 6
Hui huà

甲 Jǐǎ : 我 Wǒ 來 lái 介 jiè 紹 shào 一 yí 下 xià 。

ฉันขอแนะนำ...

這 zhè 位 wèi 是 shì 披 pī 集 jí 先 xiān 生 shēng 。

ท่านผู้นี้คือคุณพิจิตร

乙 Yǐ : 歡 huān 迎 yíng 您 nín , 披 pī 集 jí 先 xiān 生 shēng 。

ยินดีต้อนรับ (คุณ) คุณพิจิตร

丙 Bǐng : 謝 xiè 謝 xiè 。 見 jiàn 到 dào 您 nín , 很 hěn 高 gāo 興 xìng 。

ขอบคุณ ดีใจที่ได้เห็นคุณ

乙 Yǐ : 見 jiàn 到 dào 您 nín , 我 wǒ 也 yě 很 hěn 高 gāo 興 xìng 。

ฉันก็เช่นเดียวกัน

會話 七 บทสนทนา 7
Hui huà

甲 Jǐǎ : 他 tā 威 wēi 沙 shā 先 xiān 生 shēng , 這 zhè 位 wèi 是 shì

巴 實 先 生 ， 他 是 我 的
Bā shí xiān shēng tā shì wǒ de

同 事 。
tóng shì

คุณทวิศักดิ์คะ ท่านผู้นี้คือคุณประสิทธิ์ เขาเป็นเพื่อนร่วมงานของฉัน

乙 一 : 你 好 !
YI Nǐ hǎo

สวัสดีครับ

丙 二 : 你 好 !
Bǐng Nǐ hǎo

สวัสดีครับ

乙 一 : 認 識 你 很 高 興 。
YI Rèn shí nǐ hěn gāo xìng

ดีใจที่ได้รู้จักคุณ

丙 二 : 我 也 很 高 興 。
Bǐng Wǒ yě hěn gāo xìng

ฉันก็รู้สึกดีใจเช่นเดียวกัน

乙 一 : 你 身 體 好 嗎 ?
YI Nǐ shēn tǐ hǎo mā

คุณสบายดีไหม

丙 二 : 很 好 ， 謝 謝 。 你 呢 ?
Bǐng Hěn hǎo xiè xiè Nǐ ne

สบายดีครับ ขอขอบคุณ แล้วคุณล่ะ

乙 一 : 我 也 很 好 。
YI Wǒ yě hěn hǎo

ฉันก็สบายดี

丙 $\frac{3}{2}$: 請 $\frac{3}{2}$ 問 $\frac{3}{2}$, 這 $\frac{3}{2}$ 位 $\frac{3}{2}$ 女 $\frac{3}{2}$ 士 $\frac{3}{2}$ 是 $\frac{3}{2}$?
Bǐng Qǐng wèn zhè wèi nǚ shì shì

ขอเรียนถาม ท่านสุภาพสตรีผู้นี้คือ...

甲 $\frac{4}{1}$: 她 $\frac{4}{1}$ 是 $\frac{4}{1}$ 他 $\frac{4}{1}$ 威 $\frac{4}{1}$ 沙 $\frac{4}{1}$ 先 $\frac{4}{1}$ 生 $\frac{4}{1}$ 的 $\frac{4}{1}$ 女 $\frac{4}{1}$
Jiǎ Tā shì Tā wēi shā xiān shēng de nǚ

兒 $\frac{4}{1}$, 素 $\frac{4}{1}$ 瑪 $\frac{4}{1}$ 麗 $\frac{4}{1}$ 小 $\frac{4}{1}$ 姐 $\frac{4}{1}$ 。
ér Sù mǎ lì xiǎo jiě

หล่อนคือ คุณสุมาลี ลูกสาวของคุณทวีศักดิ์

乙 $\frac{4}{1}$: 素 $\frac{4}{1}$ 瑪 $\frac{4}{1}$ 麗 $\frac{4}{1}$ 小 $\frac{4}{1}$ 姐 $\frac{4}{1}$, 你 $\frac{4}{1}$ 好 $\frac{4}{1}$!
Yì Sù mǎ lì xiǎo jiě nǐ hǎo

สวัสดีครับ คุณสุมาลี

丁 $\frac{4}{1}$: 你 $\frac{4}{1}$ 好 $\frac{4}{1}$!
Dīng Nǐ hǎo

สวัสดีค่ะ

會 $\frac{4}{1}$ 話 $\frac{4}{1}$ 八 บทสนทนา 8 Huì huà

甲 $\frac{4}{1}$: 請 $\frac{4}{1}$ 問 $\frac{4}{1}$, 那 $\frac{4}{1}$ 位 $\frac{4}{1}$ 先 $\frac{4}{1}$ 生 $\frac{4}{1}$ 是 $\frac{4}{1}$ 誰 $\frac{4}{1}$?
Jiǎ Qǐng wèn nà wèi xiān shēng shì shéi

ขอถามหน่อยครับ (ขอเรียนถาม) ผู้ชายคนนั้นคือใครครับ

乙 $\frac{4}{1}$: 那 $\frac{4}{1}$ 位 $\frac{4}{1}$ 是 $\frac{4}{1}$ 通 $\frac{4}{1}$ 成 $\frac{4}{1}$ 教 $\frac{4}{1}$ 授 $\frac{4}{1}$, 你 $\frac{4}{1}$
Yì Nà wèi shì Tōng chéng jiào shòu nǐ

們 $\frac{4}{1}$ 認 $\frac{4}{1}$ 識 $\frac{4}{1}$ 吧 $\frac{4}{1}$?
men rèn shì ba

ท่านผู้นั้นคือศาสตราจารย์ทองสุข พวกคุณรู้จักกันไหม

甲 $\frac{4}{YV}$: 不 $\frac{2}{X}$, 我 $\frac{2}{X}$ 們 $\frac{1}{1}$ 不 $\frac{2}{X}$ 認 $\frac{1}{1}$ 識 $\frac{1}{1}$ 〇
Jiǎ Bù wǒ men bú rèn shì
ไม่ครับ พวกเราไม่รู้จักกัน

乙 \sim : 通 $\frac{1}{1}$ 成 $\frac{1}{1}$ 教 $\frac{4}{X}$ 授 $\frac{1}{1}$, 這 $\frac{1}{1}$ 是 $\frac{1}{1}$ 王 $\frac{1}{1}$ 先 $\frac{1}{1}$ 生 $\frac{1}{1}$ 〇
Yī Tōng shù jiào shòu zhè shì Wáng xiān shēng
ศาสตราจารย์ทองสุขครับ นี่คือคุณหวัง

丙 $\frac{3}{LV}$: 你 $\frac{2}{V}$ 好 $\frac{1}{1}$, 王 $\frac{1}{1}$ 先 $\frac{1}{1}$ 生 $\frac{1}{1}$!
Bǐng Nǐ hǎo Wáng xiān shēng
สวัสดีครับ คุณหวัง

甲 $\frac{4}{YV}$: 你 $\frac{2}{V}$ 好 $\frac{1}{1}$!
Jiǎ Nǐ hǎo
สวัสดีครับ

丙 $\frac{3}{LV}$: 請 $\frac{1}{1}$ 問 $\frac{1}{1}$, 你 $\frac{2}{V}$ 叫 $\frac{4}{X}$ 什 $\frac{1}{1}$ 麼 $\frac{1}{1}$ 名 $\frac{1}{1}$ 字 $\frac{1}{1}$?
Bǐng Qǐng wèn nǐ jiào shé me míng zì
ขอเรียนถาม คุณชื่ออะไรครับ

甲 $\frac{4}{YV}$: 我 $\frac{2}{X}$ 叫 $\frac{4}{X}$ 王 $\frac{1}{1}$ 文 $\frac{1}{1}$ 〇
Jiǎ Wǒ jiào Wáng wén
ผมชื่อหวังเหวิน

丙 $\frac{3}{LV}$: 認 $\frac{1}{1}$ 識 $\frac{1}{1}$ 你 $\frac{2}{V}$, 很 $\frac{1}{1}$ 高 $\frac{1}{1}$ 興 $\frac{1}{1}$ 〇
Bǐng Rèn shì nǐ hěn gāo xìng
ดีใจที่ได้รู้จักคุณ

甲 $\frac{4}{YV}$: 我 $\frac{2}{X}$ 也 $\frac{1}{1}$ 很 $\frac{1}{1}$ 高 $\frac{1}{1}$ 興 $\frac{1}{1}$ 〇
Jiǎ Wǒ yě hěn gāo xìng
ผมก็เช่นเดียวกัน

丙 $\frac{ㄅㄨˇ}{ㄨ}$: 你 $\frac{ㄋㄧˇ}{ㄩ}$ 工 $\frac{ㄍㄨㄥ}{ㄨ}$ 作 $\frac{ㄗㄨㄛˋ}{ㄨ}$ 忙 $\frac{ㄇㄤˊ}{ㄨ}$ 嗎 $\frac{ㄇㄚˊ}{ㄨ}$?
Bǐng Nǐ gōng zuò máng mā
งานของคุณยุ่งไหม

甲 $\frac{ㄐㄧㄚˇ}{ㄨ}$: 不 $\frac{ㄅㄨˋ}{ㄨ}$ 很 $\frac{ㄏㄟㄣˇ}{ㄨ}$ 忙 $\frac{ㄇㄤˊ}{ㄨ}$ 。
Jiǎ Bù hěn máng
ไม่ค่อยยุ่งครับ

丙 $\frac{ㄅㄨˇ}{ㄨ}$: 身 $\frac{ㄕㄨㄥ$ 體 $\frac{ㄊㄩ$ 怎 $\frac{ㄗ$ 麼 $\frac{ㄇ$ 樣 $\frac{ㄩ$?
Bǐng Shēn tǐ zěn me yàng
สุขภาพเป็นอย่างไร (สบายดีไหมครับ)

甲 $\frac{ㄐㄧㄚˇ}{ㄨ}$: 很 $\frac{ㄏㄟㄣˇ}{ㄨ}$ 好 $\frac{ㄏㄠˇ}{ㄨ}$, 謝 $\frac{ㄒ$ 謝 $\frac{ㄒ$, 那 $\frac{ㄋ$ 位 $\frac{ㄨ$ 女 $\frac{ㄋ$ 士 $\frac{ㄨ$ 嗎 $\frac{ㄇ$?
Jiǎ Hěn hǎo xiè xiè nà wèi nǚ shì
是好, 謝謝, 那位女士嗎

是 $\frac{ㄕ$ 你 $\frac{ㄋ$ 的 $\frac{ㄉ$ 秘 $\frac{ㄇ$ 書 $\frac{ㄕ$ 嗎 $\frac{ㄇ$?
shì nǐ de mì shū ma

สบายดี ขอบคุณครับ สุขภาพสตรีผู้นั้นเป็นเลขาของคุณใช่ไหม

丙 $\frac{ㄅㄨˇ}{ㄨ}$: 不 $\frac{ㄅㄨˋ}{ㄨ}$ 是 $\frac{ㄕ$, 她 $\frac{ㄊ$ 是 $\frac{ㄕ$ 我 $\frac{ㄨ$ 的 $\frac{ㄉ$ 太 $\frac{ㄊ$ 太 $\frac{ㄊ$ 。
Bǐng Bú shì tā shì wǒ de tài tài 。
ไม่ใช่ หล่อนเป็นภรรยาของผม

甲 $\frac{ㄐㄧㄚˇ}{ㄨ}$: 對 $\frac{ㄉ$ 不 $\frac{ㄅ$ 起 $\frac{ㄕ$ 。
Jiǎ Duì bù qǐ
ขอภัยด้วยครับ

丙 $\frac{ㄅㄨˇ}{ㄨ}$: 沒 $\frac{ㄇ$ 關 $\frac{ㄍ$ 係 $\frac{ㄕ$ 。
Bǐng Méi guān xi
ไม่เป็นไรครับ

注釋 คำอธิบายคำศัพท์
Zhù shì

一、我來介紹一下。 ฉันขอแนะนำ.....
Wǒ lái jiè shào yí xià

介紹雙方認識時的常用
Jiè shào Shuāng fāng rèn shí shí de cháng

用語。例如：
yòng yǔ rú :

เป็นสำนวนคำพูดที่ใช้ในการแนะนำคนรู้จักกัน เช่น

我來介紹一下，這是丁先生。
Wǒ lái jiè shào yí xià , zhè shì Dīng

先生。
xiān shēng

ฉันขอแนะนำ.... นี่คือนคุณตง

二、這(位)是堅沙先生。
Zhè wèi shì Jiān shā xiān shēng

ท่านผู้นี้คือ คุณเกรียงศักดิ์

“是”是動詞，在中文裏
Shì shì dòng cí zài Zhōng wén lǐ

句子的主語不論是什麼
jù zǐ de zhǔ yǔ bú lùn shì shì

幾個人稱，不論單數還是
jǐ rén chēng bú lùn shì dān shù hái

是^{shì} 複^{fù} 數^{shù}， “是^{shì}” 的^{de} 形^{xíng} 式^{shì} 不^{bù}

變^{biàn}。 如^{rú}：

“เป็น คือ ใช่” เป็นคำกริยา ในประโยคภาษาจีน ประธานไม่ว่าจะเป็นบุรุษที่เท่าไร เป็นเอกพจน์หรือพหูพจน์ “เป็น คือ ใช่” มีรูปคงเดิม เช่น

| | | |
|---|-------------|--------------------|
| 我 ^{wǒ} | ฉัน | } 是 ^{shì} |
| 你 ^{nǐ} | คุณ | |
| 他 ^{tā} | เขา | |
| 王 ^{wáng} 明 ^{míng} | หวัง หมิง | |
| 他 ^{tā} (她 ^{tā}) 們 ^{mēn} | เขาทั้งหลาย | |

“位^{wèi}” 用^{yòng} 於^{yú} 人^{rén}， 表^{biǎo} 示^{shì} 敬^{jìng} 意^{yì}。

“位^{wèi}” 前^{qián} 邊^{biān} 可^{kě} 以^{yǐ} 用^{yòng} “這^{zhè}” “那^{nà}”

等^{děng} 詞^{cí}。 如^{rú}：

“ท่าน” ใช้เป็นลักษณะนามของคน แสดงถึงความเคารพนับถือ หรือแสดงความสุภาพ ข้างหน้าใช้คำ “นี้” “นั้น” ฯลฯ ได้ เช่น

這^去位^去是^上通^去成^去教^去授^去○

Zhè wèi shì Tōng shù jiào shòu

ท่านผู้นี้คือศาสตราจารย์ทองสุข

那^去位^去是^上素^去瑪^去麗^去小^去姐^去○

Nà wèi shì Sù mǎ lì xiǎo jiě

ท่านผู้นั้นคือคุณสุมาลี

練習二 แบบฝึกหัดบทที่ 2
Liàn xí èr

一、替換練習 ฝึกเปลี่ยนบางถ้อยคำในประโยค
Tì huàn liàn xí

(一) 他是我的朋友。 เขาเป็นเพื่อนของฉัน

| |
|------|
| 你 |
| 她 |
| 王先生 |
| 通成教授 |

คุณ
หล่อน
คุณหวัง
ศาสตราจารย์ทองสุข

(二) 請問，那位女士是…… ขอเรียนถาม ท่านสุภาพสตรี
ผู้นั้น คือ...

| |
|----|
| 先生 |
| 小姐 |
| 教授 |
| 老人 |

คุณ (ผู้ชาย) นาย
คุณ (ผู้หญิง) นางสาว
อาจารย์ ศาสตราจารย์
คนแก่

(三) 她不是通成教授的夫人。 หล่อนไม่ใช่ภรรยาของ
อาจารย์ทองสุข

| |
|----|
| 秘書 |
| 朋友 |
| 老師 |
| 女兒 |
| 同事 |

เลขา
เพื่อน
ครู
ลูกสาว
เพื่อนร่วมงาน

二、對話 สนทนา
Dui huà

(一)甲：你認識素瑪麗小姐嗎？

乙：_____

(二)甲：她是誰的夫人？

乙：_____

(三)甲：他威沙先生是不是你的朋友？

乙：_____

(四)甲：他也是披集先生的朋友嗎？

乙：_____

三、根據答話提出疑問代
Gēn jù dá huà tí chū yí wèn dà

詞“誰”的問話。

cí shéi de wèn huà

สร้างประโยคคำถามตามคำตอบต่อไปนี้โดยใช้คำว่า “ใคร”

(一)甲：_____

乙：通成先生認識他威沙先生。

(二)甲：_____

乙：素瑪麗小姐是通成先生的太太。

(三)甲：_____

乙：王先生是巴實的老師。

(四)甲：_____

乙：他威沙先生是我的朋友。

四、把下列句子改成正反疑問句。

疑 問 句
yí wèn jù

เปลี่ยนประโยคต่อไปนี้เป็นประโยคคำถามย้อนถาม

- (一) 你認識娃他那教授嗎？
- (二) 娃他那是啊魯妮的朋友嗎？
- (三) 威哇工作緊張嗎？
- (四) 他身體好嗎？

五、翻譯

Fān yì

- (一) 這是我的朋友。
- (二) 那位是他的朋友。
- (三) 你有多少朋友？
- (四) 我的朋友太少。
- (五) 他有很多朋友。
- (六) 你的朋友貴姓？
- (七) 我的朋友姓張。
- (八) 他是我的好朋友。



- (九)他要介紹一位朋友給你。
- (十)我們都是認識很久的好朋友。
- (十一)有的朋友很驕傲。
- (十二)有的朋友很謙虛。
- (十三)有的朋友很熱情。
- (十四)有的朋友很自私。
- (十五)有的朋友很慷慨。
- (十六)有的朋友看不起窮人。
- (十七)有的朋友看上不看下。
- (十八)朋友之間應該互相幫助。
- (十九)有的人是酒肉朋友。
- (二十)有的人是患難朋友。





丙辰初夏
白散漫年